



EVROPSKÁ UNIE  
Evropský fond pro regionální rozvoj  
Operační program Životní prostředí



Číslo smlouvy: 12727/SOPK/19

## KUPNÍ SMLOUVA

UZAVŘENÁ DLE USTANOVENÍ § 2079 A NÁSL. ZÁK. Č. 89/2012 SB., OBČANSKÉHO ZÁKONÍKU

### 1. Smluvní strany

#### 1.1. Kupující

**Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky**

Sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 - Chodov

Jednající:

IČO: 629 335 91

Bankovní spojení: ČNB Praha, Číslo účtu: 18228011/0710

Kontaktní osoba pro věci technické:

, E-mail:  
E-mail:

(dále jen „kupující“)

#### 1.2. Prodávající

**Česká republika - HACH LANGE s.r.o.**

Sídlo: Zastrčená 1278/8, 141 00 Praha 4 Chodov

IČO: 27182151

DÍČ: CZ27182151

Bankovní spojení: 3114100003/7910

zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem Praha, oddíl C, vl. 102553

E-mail:

Telefon:

(dále jen „prodávající“)

### 2. Předmět smlouvy

2.1. Předmětem této smlouvy je závazek prodávajícího, že kupujícímu odevzdá věc, která je předmětem koupě specifikovaným v čl. 3 této smlouvy, a umožní kupujícímu nabýt vlastnické právo k předmětu koupě, a závazek kupujícího, že věc převezme a zaplatí prodávajícímu kupní cenu sjednanou v čl. 4. této smlouvy.

### 3. Předmět koupě

3.1. Předmětem koupě dle této smlouvy jsou následující movité věci:

- a) HQ30D.99.000000 HQ30d flexi (pouze přístroj) Přenosný 1-vstupový multimetr pro měření pH, konduktivity, LDO, ORP, ISE, 1 ks;
- b) LDO10110 IntelliCal sonda rozp. kyslíku (LDO), robustní, 10 m kabel, 1 ks;
- c) PHC10110 IntelliCal pH elektroda, robustní, gelová náplň, 10m kabel, 1 ks;
- d) CDC40110 IntelliCal sonda konduktivity, robustní, 4-elektrodová, grafitová, 10m kabel, 1 ks;
- e) 8505501 Rugged Field Case for three probes with up to 5m cables, 1 ks;
- f) Dopravní náklady, 1 krát.

(dále jen „předmět koupě“)

- 3.2. Smluvní strany berou ve smyslu § 2095 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že prodávající odevzdává předmět koupě kupujícímu jako nový bez jakýchkoliv vad či opotřebení.
- 3.3. Smluvní strany se dohodly, že vlastnické právo k předmětu koupě se převádí touto smlouvou převzetím předmětu koupě kupujícím.

### 4. Kupní cena a její splatnost

- 4.1. Kupní cena za předmět koupě (dále jen „kupní cena“) je stanovena dohodou smluvních stran dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a činí

Cena bez DPH: 73 435,50 Kč

DPH: 15 421,46 Kč

Cena včetně DPH: 88 856,96 Kč (slovy: osmdesát osm tisíc osm set padesát šest korun českých devadesát šest haléřů)

Prodávající je plátcem DPH

- 4.2. Kupní cena zahrnuje veškeré náklady prodávajícího související s dodávkou předmětu koupě do místa plnění.
- 4.3. Kupní cena uvedená v čl. 4.1 této smlouvy je sjednána smluvními stranami jako cena pevná. Jakékoliv změny kupní ceny mohou být provedeny výhradně písemným dodatkem k této smlouvě, podepsaným oběma smluvními stranami.
- 4.4. Kupní cena je splatná ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů ode dne, kdy byla kupujícímu doručena faktura (daňový doklad) prodávajícího obsahující (i) náležitosti daňového resp. účetního dokladu podle platných obecně závazných právních předpisů, a (ii) odkaz na číslo této smlouvy. Faktura (daňový doklad) dále musí v souladu s pravidly Operačního programu Životní prostředí obsahovat identifikační číslo projektu EIS „CZ.05.4.27/0.0/0.0/17\_078/0009146“ a název projektu (akce) „Studie NRP Lednické rybníky“. Faktura musí být zaslána na adresu sídla kupujícího uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 4.5. Právo prodávajícího vystavit fakturu (daňový doklad) vzniká ke dni odevzdání předmětu koupě kupujícímu.

- 4.6. Kupující má právo fakturu (daňový doklad) prodávajícímu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit, aniž by došlo k prodlení s jeho úhradou, (i) obsahuje-li nesprávné údaje nebo (ii) chybí-li na faktuře (daňovém dokladu) odkaz na číslo této smlouvy. Nová lhůta splatnosti v délce třiceti (30) kalendářních dnů počne plynout ode dne doručení opravené faktury (daňového dokladu) kupujícímu.

## **5. Místo a čas plnění**

- 5.1. Smluvní strany si sjednaly, že prodávající odevzdá kupujícímu a kupující od prodávajícího převezme předmět koupě nejpozději do 14 dnů na adrese pro doručení zboží: AOPK ČR – Oddělení Správa CHKO Pálava, Náměstí 18/32, 692 01 Mikulov v čase od 8 do 16 h.
- 5.2. Prodávající kupujícímu předmět koupě odevzdá společně s doklady, které se k předmětu koupě vztahují, a umožní kupujícímu nabýt vlastnické právo k předmětu koupě v souladu s touto smlouvou.

## **6. Nebezpečí škody**

- 6.1. Prodávající prohlašuje a odpovídá kupujícímu za právní bezvadnost předmětu koupě a za skutečnost, že uzavřením této smlouvy není porušena žádná povinnost prodávajícího nebo práva či oprávněné zájmy jiných osob.
- 6.2. Nebezpečí škody přechází na kupujícího převzetím předmětu koupě kupujícím.

## **7. Záruka a odpovědnost za vady**

- 7.1. Prodávající poskytne na předmět koupě záruku v délce dvaceti čtyř (24) měsíců od předání předmětu koupě kupujícímu. Odpovědnost za vady se řídí ustanoveními občanského zákoníku.

## **8. Smluvní pokuty a úroky z prodlení**

- 8.1. V případě, že prodávající nedodrží termín plnění sjednaný v bodu 5.1 této smlouvy, je povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové ceny (tj. včetně DPH) uvedené v bodu 4.1 této smlouvy za každý započatý den prodlení.
- 8.2. V případě prodlení kupujícího s placením řádně vystavené faktury, je kupující povinen zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení ve výši 0,05 % z nezaplacené částky za každý započatý den prodlení.
- 8.3. Všechny smluvní sankce uplatněné dle této smlouvy jsou splatné do čtrnácti (14) kalendářních dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění stranou oprávněnou straně povinné. Ujednání o úroku z prodlení a smluvních pokutách zůstávají případným odstoupením od této smlouvy nedotčena a trvají i po skončení účinnosti této smlouvy.
- 8.4. Uplatněním smluvní pokuty podle této smlouvy není dotčeno právo kupujícího na náhradu škody.

## 9. Ostatní ujednání

- 9.1. Prodávající bere na vědomí, že kupující je povinen zveřejnit tuto smlouvu a související informace a dokumenty týkající se jejího plnění ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“). Kupující neuveřejní informace, u kterých to vyžaduje ochrana informací a údajů podle zvláštních právních předpisů, tj. zejména takové, které se týkají autorských práv ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů, obchodního tajemství dle § 504 občanského zákoníku a důvěrných informací dle § 1730 občanského zákoníku.
- 9.2. Prodávající je povinen předmět koupě zabalit tak, aby při běžných podmínkách přepravy, manipulace a skladování byl řádně chráněn před poškozením. Prodávající je odpovědný za škodu způsobenou vadným balením.

## 10. Závěrečná ustanovení

- 10.1. Smlouva se vyhotovuje ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. 2 stejnopisy obdrží kupující, 1 stejnopis obdrží prodávající.
- 10.2. Prodávající bere na vědomí, že tato smlouva může podléhat povinnosti jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jejího zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.
- 10.3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany.
- 10.4. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem přidělení finančních prostředků z Operačního programu Životní prostředí. Podléhá-li však tato smlouva povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona o registru smluv, nenabude účinnosti dříve, než dnem jejího uveřejnění oprávněným zástupcem poslední smluvní strany. Smluvní strany se budou vzájemně o nabytí účinnosti smlouvy neprodleně informovat.
- 10.5. Tuto smlouvu je možné měnit či doplňovat pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků.
- 10.6. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této smlouvy vynaloží veškeré úsilí, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou. Pokud nedorazí k dohodě, je příslušný obecný soud žalované strany.
- 10.7. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je výrazem jejich vážné a svobodné vůle, je uzavřena nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují vlastnoruční podpisy.
- 10.8. Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:
- příloha č. 1 – položkový rozpočet

V Praze, dne 18.10.2019

V Praze dne 16.10.2019

(kupující)

(prodávající)

Kontaktní osoba:

Naše reference:

rproc

Mobil:

Telefon:

Fax:

E-mail:

Datum:

3. září 2019

Agentura ochrany přírody a krajiny  
České republiky

Kaplanova1931/1  
CZ-148 00 Praha 11

**OBJEDNÁVEJTE  
ONLINE KDYKOLIV**



Rychle · Náklady pod  
kontrolou ·  
Jednoduché objednání

[www.cz.hach.com/shop](http://www.cz.hach.com/shop)

E-mail: :

Telefon:

**Multimetr, robustní sondy**

**Č. nabídky 1689869 ID nabídky (prosím vyznačte na veškeré korespondenci)**

Vážená paní

děkujeme za zájem o výrobky Hach a předáváme příslušné informace.

| Pos.<br>Poz. | Kat. č.                                                                                                  | Ks       | Cena/ks       | Sleva | Celková cena  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|-------|---------------|
| 1.1          | <b>HQ30D.99.000000</b>                                                                                   | 1.00 pcs | 18.680,00 CZK | 5,00% | 17.746,00 CZK |
|              | HQ30d flexi (pouze přístroj)<br>Přenosný 1-vstupový multimetr pro měření pH, konduktivity, LDO, ORP, ISE |          |               |       |               |
| 1.2          | <b>LDO10110</b>                                                                                          | 1.00 pcs | 20.500,00 CZK | 5,00% | 19.475,00 CZK |
|              | IntelliCal sonda rozp. kyslíku (LDO), robustní, 10 m kabel                                               |          |               |       |               |
| 1.3          | <b>PHC10110</b>                                                                                          | 1.00 pcs | 13.050,00 CZK | 5,00% | 12.397,50 CZK |
|              | IntelliCal pH elektroda, robustní, gelová náplň, 10m kabel                                               |          |               |       |               |
| 1.4          | <b>CDC40110</b>                                                                                          | 1.00 pcs | 16.400,00 CZK | 5,00% | 15.580,00 CZK |
|              | IntelliCal sonda konduktivity, robustní, 4-elektrodová, grafitová, 10m kabel                             |          |               |       |               |
| 1.5          | <b>8505501</b>                                                                                           | 1.00 pcs | 7.100,00 CZK  | 5,00% | 6.745,00 CZK  |
|              | Rugged Field Case for three probes with up to 5m cables                                                  |          |               |       |               |
| 1.6          | <b>LYU200TL3</b>                                                                                         | 1.00     | 1.492,00 CZK  |       | 1.492,00 CZK  |
|              | Dopravní náklady                                                                                         |          |               |       |               |

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| Bez DPH:       | 73.435,50 CZK        |
| 21,00% DPH     | 15.421,46 CZK        |
| <b>Celkem:</b> | <b>88.856,96 CZK</b> |

Veškeré dodávky zboží a služeb našim zákazníkům se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami společnosti HACH LANGE s.r.o. ([www.cz.hach.com](http://www.cz.hach.com))

Všechny uvedené přístroje vyrábí společnost HACH. Centrální sklad pro Evropu se nachází v Berlíně.

Servisní oddělení Hach Lange s.r.o. má autorizaci výrobce pro provádění zprovoznění, údržby, servisu, kalibrací a validací analytické techniky, záručních i pozáručních oprav.

Obchodní podmínky:

Termín dodání: 1 - 4 týdny

• Záruka:

- přístroje: 24 měsíců od data prodeje
- sondy elektrochemické gelové a membránové: 6 měsíců
- sondy elektrochemické plnitelné: 12 měsíců
- sondy konduktivity mají záruku: 12 měsíců
- tělo sondy LDO: 36 měsíců, víčko: 12 měsíců

• Platební podmínky: platba fakturou se splatností faktury 14 dnů

Upozornění: Realizace první objednávky u společnosti Hach probíhá na základě předem uhrazené zálohové faktury.

• Platnost nabídky: do 31. 8. 2020

Dopravní náklady na zásilku po území ČR jsou závislé na hodnotě objednávky následovně:

Hodnota objednávky: 0 - 4.499 Kč Dopravní náklady: 240 Kč  
Hodnota objednávky: 4.500 - 29.999 Kč Dopravní náklady: 804 Kč  
Hodnota objednávky: 30.000 - 74.999 Kč Dopravní náklady: 1.492 Kč  
Hodnota objednávky: 75.000 - 249.999 Kč Dopravní náklady: 2.665 Kč  
Hodnota objednávky: nad 250.000 Kč Dopravní náklady: 1 % z celkové ceny

Uvedené částky jsou bez DPH.

Dopravní náklady za urychlenou přepravu (dodání do 2 pracovních dnů pokud je zboží skladem):

Hodnota objednávky: 0 - 4.999 Kč Dopravní náklady: 659,20 Kč  
Hodnota objednávky: 4.500 - 29.999 Kč Dopravní náklady: 1.164,90 Kč  
Hodnota objednávky: 30.000 - 74.999 Kč Dopravní náklady: 2.160,90 Kč  
Hodnota objednávky: 75.000 - 249.999 Kč Dopravní náklady: 5.672 Kč  
Hodnota objednávky: nad 250.000 Kč Dopravní náklady: 1,2 % z celkové ceny

Uvedené částky jsou bez DPH.

Podmínky fakturace:

Zákazník se zavazuje akceptovat jednotlivé dílčí faktury v níže uvedených případech:

- objednávka více položek, kdy některé z nich nejsou skladem a dojde k rozdělení na více dodávek

- objednávka zboží a servisu (např. lokálního zprovoznění)
- objednávka nového zboží z centrálních skladů v Berlíně a současně objednávka lokálního demo přístroje

Prosíme o uvedení čísla této nabídky v následné objednávce. Pokud číslo nabídky s příslušnou slevou nebude uvedeno, fakturace proběhne v katalogových cenách.

Servisní oddělení HACH zajišťuje provádění celkových inspekčních prohlídek přístrojů, kalibrace dle výrobcem doporučeného rekalibračního intervalu, validace a ověřování přístrojů s vystavením příslušných kalibračních a ověřovacích listů dle ISO17025. Ke kalibraci přístrojů se používají výhradně prostředky s dokladem návaznosti na etalon, etalony a referenční certifikované materiály s analytickým certifikátem a doloženou návazností.

Těšíme se na další spolupráci a zůstáváme s přátelským pozdravem,

HACH LANGE s.r.o.

## Elektrochemie řady HQD

### HQ11d: pH/ORP metr

kompatibilní IntelliCAL sondy: pH plnitelné standardní, pH gelové standardní/robustné, pH Ultra pro ultračisté vody standardní, ORP plnitelné standardní, ORP gelové standardní/robustné

### HQ14d: konduktometr

kompatibilní IntelliCAL sondy: vodivostní standardní/robustné

### HQ30d flexi: multimetr 1-vstupový

kompatibilní IntelliCAL sondy: pH, ORP, vodivostní, LDO, ISE

### HQ40d multi: multimetr 2-vstupový

kompatibilní IntelliCAL sondy: pH, ORP, vodivostní, LDO, ISE

### Technické parametry:

- Rozsahy měření:
  - Teplota: -10 až 110°C; rozlišení 0,1°C
  - pH: 0 až 14 pH; rozlišení 0,1/0,01 dle volby
  - ORP (mV):  $\pm 1200$  mV; rozlišení 0,1 mV
  - Konduktivita: 0,01  $\mu\text{S}/\text{cm}$  až 200 mS/cm; rozlišení 0,01  $\mu\text{S}/\text{cm}$  (max. 5 číslic)
  - Rozpuštěné látky (TDS): 0,0 až 50,0 mg/L
  - Rozpuštěný kyslík (LDO): 0 až 20 mg/L (0 až 200%); rozlišení 0,1 mg/L
  - ISE  $\text{Na}^+$ : 0,023 až 23000 mg/; rozlišení 2/3/4 platné číslice
- HQD přístroj automaticky rozezná připojené IntelliCAL sondy
- Digitální komunikace mezi IntelliCAL sondami a HQD přístrojem – bez elektromagnetických interferencí
- Kalibrace je uložena přímo v sondě
- Přístroj HQD upozorní uživatele na nutnost kalibrace
- Naváděná kalibrace a měření
- Napájení na 4 AA baterie (> 200 hodin provozu) nebo síťové napájení (230V přes adaptér)
- Výběr světových jazyků včetně češtiny
- Zobrazení aktuální teploty vzorku
- Měření kontinuálně nebo po stisknutí, kdy může být zobrazován zprůměrovaný výsledek
- Integrovaná paměť na 500 datových bodů, automatické ukládání dat
- Kompenzace na teplotu, salinitu, atmosférický tlak dle uživatelského nastavení
- Automatické rozpoznání pH pufrů dle DIN nebo IUPAC
- Zabezpečení heslem
- Krytí IP67 (kromě prostoru na baterie)





### **Základní výhody IntelliCal sond:**

- Standardní sondy (nerozbitné plastové tělo sondy): 1 nebo 3 m kabel, vodotěsné do hloubky 3 m po dobu 24 hodin
- Robustní sondy (ocelové tělo sondy a zpevněný kabel): 5, 10, 15 nebo 30 m kabel, vodotěsné do hloubky 30 m po dobu 24 hodin
- Teplotní kompenzace
- Běžný transport mezi měřeními bez potřeby recalibrace
- Sledování stavu sondy díky historii kalibrace
- Upomínka kalibrace nebo kontrolního standardu
- Záznam dat v souladu s SLP:
  - Označení času a data měření
  - ID uživatele a vzorku
  - Historie kalibrace
  - Parametr
  - Výsledek včetně teploty
- Sondy továrně kalibrované – měření ihned po vybalení
- Dodávka včetně příslušných standardů (v sestavě s přístrojem)
- Volitelné barevné kroužky pro rozlišení sond dle parametrů / uživatelů / aplikací



### **Příslušenství:**

#### **Součást dodávky všech sestav HQd s IntelliCAL sondou /sondami:**

5825800 Transportní plastový kufřík do terénu, 5 vzorkovnic, pouzdro na HQd

#### **Součást dodávky pouze HQ40d (pro ostatní HQd nutné doobjednat):**

5834100 Adapter pro síťové napájení (230V) a USB komunikaci (vč. SW na přímý přenos dat)

4754900 Stojan pro všechny typy HQd (pro použití v laboratoři)

1ZV749 Laboratorní stojan E300 pro 3 IntelliCAL standardní sondy

2756549 Skladovací roztok pro pH a ORP elektrody, 500 mL

5818400 Kroužky pro barevné značení sond (2 sady po 5 barvách)

5828610 Kroužky pro značení hloubky ponoru kabelu, 5ks

**HACH LANGE s.r.o.**

**Kontakt ČR:**

Zastrčená 1278/8

141 00 Praha

Tel.:

Fax:

**Kontakt SR:**

Roľnícka 21

83107 Bratislava

Tel.

Fax